بسم الله الرحمن الرحيم

Ministry of Finance
Ameenee Magu, Male', Republic of Maldives
Telephone: 1617,(960) 334 9296

ފައިނާންސް ބަންދު ތިން ބަންދު
ދިވެހިރާજ ، ފާދُ، ދިވެހިރާއްޖެ

CLARIFICATION 1

ކ1ކ

ނަންބަr **No:**	**TES/2021/C-003**	
ތަން Project:	**Consulting Services for Topographic surveys and Land Use Plans (LUP) in 43 Islands**	
ތާریخ ދީފައި Issued Date	**September 27, 2021**	
ސަफْحާ ތެދެން No. of Pages: -04	ބ.ބ.ސ.ބ Boq: -00	ڊرائنگز Drawings: -00

Please include this clarification when submitting the bid ބިڈ ހުށަހަޅާއިން ދ ކ،ؤ،ؤ،ؤ ؤ،ؤ،ؤ،ؤ ؤ،ؤ،ؤ،ؤ ؤ،ؤ،ؤ،ؤ.

- **Answers to the Queries are attached with this Clarification**

ނام **Name: Fathimath Rishfa Ahmed**	ސહી **Signature:**

Ministry of Finance

Project Name: Consulting Services for Topographic surveys and Land Use Plans (LUP) in 43 Islands
Project Number: TES/2021/C-003

Clarification 1

Sl. No.	#	Queries
1.	Clause 2.1 a) states "Experience in Engineering Consultancy services. Consultant must have successfully/substantially completed at least 03 Engineering Consultancy Projects in the last 10 years." Since this is a survey and land use planning bid, why is only experience in engineering consultancy counted? This is also contradicting clause 4.6 which states "To be eligible for this assignment, the Consultant must have successfully/substantially completed at least 02 Survey projects in the last 10 Years."	The mentioned point 2.1 and 4.6 were highlighted red in the initial document sent for removal as they were part of the initial sample tender document as communicated earlier. I have attached the initial document sent for your referral
2.	The ToR title is "Project Management Consultancy Services for Water Supply and Sewerage Projects, Maldives".	The ToR title is Revised "Consultancy Services for Topographic Survey and Land Use Plan"
3.	Is the work commissioning mentioned in the scope of work a mistake?	Commissioning is not in scope of Work
4.	Clause 4.7: mentions the submission of technical and financial proposal. This was advertised as an EOI in the iulaan. Could you please clarify which it is? 1. If this is an EOI please clarify if we would require to submit the following documents mentioned in the clause 4.7 a.Technical Approach, Methodology and Work plan and work schedule 2. Do the educational certificates need to be attested or accredited certificates would do? 3. Do we need to submit	1.It is a TOR. (a) Technical Approach, Methodology and Work plan and work schedule are required. 2. Educational certificates needs to be attested. 3. Consultant can submit CV for Individual experts.
5	The deliverables mentioned in clause 4.9 are not relevant for this project	The actual deliverables and outputs are mentioned under 4.4.2 Specific Scope heading "Works commissioning".

6	Annex 6 is not attached with the TOR	Attached with this Clarification
7	Can the same urban land use planning specialist and chief surveyor be used for all 7 lots?	Maximum number of packages which will be award to a single party / consultant is 3.
8	For the surveyors, can we use foreign surveyors who are registered in their national professional bodies as surveyors? In Maldives, there are very few surveyors of whom most are tied up with ongoing projects. Therefore, it will be more feasible if you would allow us to use foreign professionally registered surveyors.	Chief Surveyor and Surveyor should be registered in Maldives land Survey Authority, Ministry of National Planning, Housing and Infrastructure.
9	Environmental Specialist and Socio/cultural specialist has a very minimum input requirement to this Project. Therefore, could you change the requirement to be able to use them in more than 1 package?	Maximum number of packages which will be award to a single party / consultant is 3, meaning the Environmental Specialist and Socio/cultural specialist can be common in three packages.
10	Please clarify how many packages each of the following consultants can apply for: Environmental Specialist Social/Cultural Specialist Surveyor Assistant Surveyors	For all of the mentioned consultants, the maximum packages is three

Annex 6

ދިވެހިރާජ އެކުއެރިކަން ވަزާރާ، ހަވާސީން ތަރައްގީ އަދި ތިމާވެއްދެން ބަދަލުކުރުން

ބިން ބޭނުންކުރުމުގެ ކުރިއަށް ގެންދާ ހިންދަ

"ހަވާ"

"ބ"

ފާރުބަސްތައް

ތަރުތիބު.....

ބަންދުގެ ބަންދުކަން

ބަންދުގެ ނަން:.....

ބަންދުގެ ބިން ބޭނުންކުރާނެ ގޮތް:.....

ބަންދުގެ ހިންގާ ބަންދުން ފުރިހަން.....

ބަންދުގެ ތަރުތީބުން ހިމެން ކުރިން ބަންދުކުރާ/ފުރިހަމަކުރާ (ކުރެހުން ތެރެއިން).....

ބަންދު ކުރިއަށްދާ ހިންގުމުގެ (ވިސްތަރު).....

ދިވެހިރާއްޖެއަށް ބަންދުގެ ބިން ބޭނުންކުރާންވާގެ ފުރިހަން ހަމައެކަން:.....

1. ބިންވަގުތުން ދިން ފުރުޞަތު ބާބުން (ބ.ފާ.ބެ)....
2. ބިންތަކުން ދިން ފަރުބަދަ ފަރާތް
   ر.ފާ.....
   س. ފެންވަރު ހަދަން ބޭނުންވާ (ފުރިހަ)....
   ش. ހަދާ-ބަންދު ބެހެއްދުން (ވިއްސާ) ކަންކަން.....
3. ބިން ބޭނުންކުރާން ވާ ބަންދު ހުށަހެޅުން.....
4. ބިން ބޭނުން ދިން ބަންދަކަން ކަން ބަދަލުކުރާ ކަންކަން.....
5. ބިން ފާހަގަ ބަންދަކަން ކަން ބަދަލުކުރާ ކަންކަން.....
6. ކުރިން ބަންދުކުރި ބަންދަކަން.....
7. ފާރު/ބިން ކަންކަން.....
8. ކަންކަން ކަންކަން.....
9. ބިން ބަލައި ކުރިން ބަން.....

ކުރިއަކަށް ދާން 20 ބަދަން ބަންދުގެ ބަންދުގެ ބަސ ބަންދުކުރާ ގޮތުގެ ފުރިހަން

ކަންކަން ބަދަލުކުރާ ތަން ބަންދު ބަންދަށް (ބަންދުތަކުގެ ބަންދަށް، ބަންދުގެ ބަންދަށ ބަދަލުތަކާ ބަންދު).....

ބަންދު ދިން ފުރިހަން (ބަން ބަންދަތަކުގައި ބަންދުކުރާ ބަންދުގެ ފުރިހަން)ގެ ކުރިން.....

ކުރިއަކަށް ދާން ވަން ބަދަން ބަންދުގެ ބަންދުގެ ބަން ބަންދުކުރާ ބަންދުގެ ބިމުގެ ބަދަލުކުރެއްވުން ފުރިހަން

1. ވަން ބަދަން ދިވެން ބަން ބަންދުކުރާ ބަންދުގެ ތަފުސީލު ތަކެއް.....
2. ވަން ބަދަން ދިވެން ބަން ބަންދުކުރާ ބަންދުގެ ބެލެހެއް ކުރުން.....

ބަންދު ދިން ފުރިހަން ބާރ ބަންދު ކަންތައްތަކުން ކުރުން ބަދަލުކުރާ ތަފުސީލު.....

SAMPLE

ތަފުސީރު

ދިވެހިރާއްޖެ ފެންވަރުން "ތަރުބިއްޔަ" "ކަން ކުރުން"ކަ، އެ ތަރުބިއްޔަ ވަކިން ކުރެވެ. ދިން ދުންމުން ދަނިވެ ދަންނަން ދަންނަވަން ދަންނަވަން. ދިވެހިން ދަންނަން ހިންގާ ދިން ދުވަ ބަންދުކުރުން ކުރެވެ.

ކެނޭދިއުމަށް --- ހެން ދިން ދިން ކُން ބُރُ ؤُرُ ؤُرُ ؤُر

ތަން ބަދަލުކުރުން:

ތަން ބަދަލުކުރާ ގޮތް

ފާރާ ކަމަށްވާ ކަންކަން:

ތަން ބަދަލުކުރުން:

ތަން ބަދަލުކުރުން

ބަދަލުކުރުން:

ތަން ބަދަލުކުރާ ގޮތުން ކުރިން ހުންނަ ބަދަލުތައް:

ބާރުވެރިކަން ދިވެހިރާއްޖެ ގެ ބަދަލުވާ ގޮތް ބަދަލުކުރުން:

ބާރުވެރިކަން ދިވެހިރާއްޖެ ގެ ބަދަލުވާ ގޮތް ބަދަލުކުރުން

ސެކްރެٹ�ގެ ބަދަލުވާ ގޮތް ބަދަލުކުރުން:

ބަދަލު ގެ ބަދަލުވާ ގޮތް ބަދަލުކުރުން:

ބާރުވެރިކަން ތެރެއިން ބަދަލުވާ ގޮތް ބަދަލުކުރުން:

SAMPLE

ތަރުބިއްޔަ ތަންކިން:

2006 ވަނަ އަހަރު ތަރުބިއްޔަ ތަންކިން 1976 ހިންދެވިއެވެ. ތެރެ 951 ފިރިހެން ކުދިންނާއި 1025 ތަން ހިންދެވިއެވެ. ހިތަރުބިއްޔަ ތަންކިން ދިވެހިންގެ ތެރެން % 92.78 ތެރެވެ. ކުރިން 100 ތަން ހިންދެވަން ތަރުބިއަކަށް ތިބި 92.78 ފިރިހެން ކުދިންނެވެ. ދިވެހިރާජެއްގެ ތެރެ ބާރުވަން ކުދިންގެ ތެރެއިން 2005ން ފެށިގެން ތަރުބިއްޔަ "ތަރުބިއްޔަ ކަން"ގައި ތަފާތު ތަފާތުވެ ކުދިންގެ ތެރެ 2963ވެއެވެ. ތެރެ 1554 ފިރިހެން ކުދިންނާއި 1409 ތަން ހިންދެވިއެވެ. "ތަރުބިއްޔަ ކަން"ގެ ބަދަލުވެފައި ހުންނަ ކުދިން 52.0 ދިވެއެވެ. ތަރުބިއަށް ދިން ދިރިއުސް ތަފާތުވާ ، ތަފާތުވެ ކުދިން ވެސް ތަރުބިއަށް ދިރިއުން ތަފާތު ކުރެވެ. ހަބަރުކުރާ ތެރެއިން ކުދިން ބަދަލުކުރާ ތަން ބަދަލުވާ ތަން ބަދަލުކުރެވެ. ދިވެ ތަރުބިއްޔަ ތަކުން ބަދަލުވާ ،ކުރިން ،ބަދަ ،ބަ ،ؤ ،ؤ ،ؤ

ތަން ބިން ބޭނުންކުރުން:

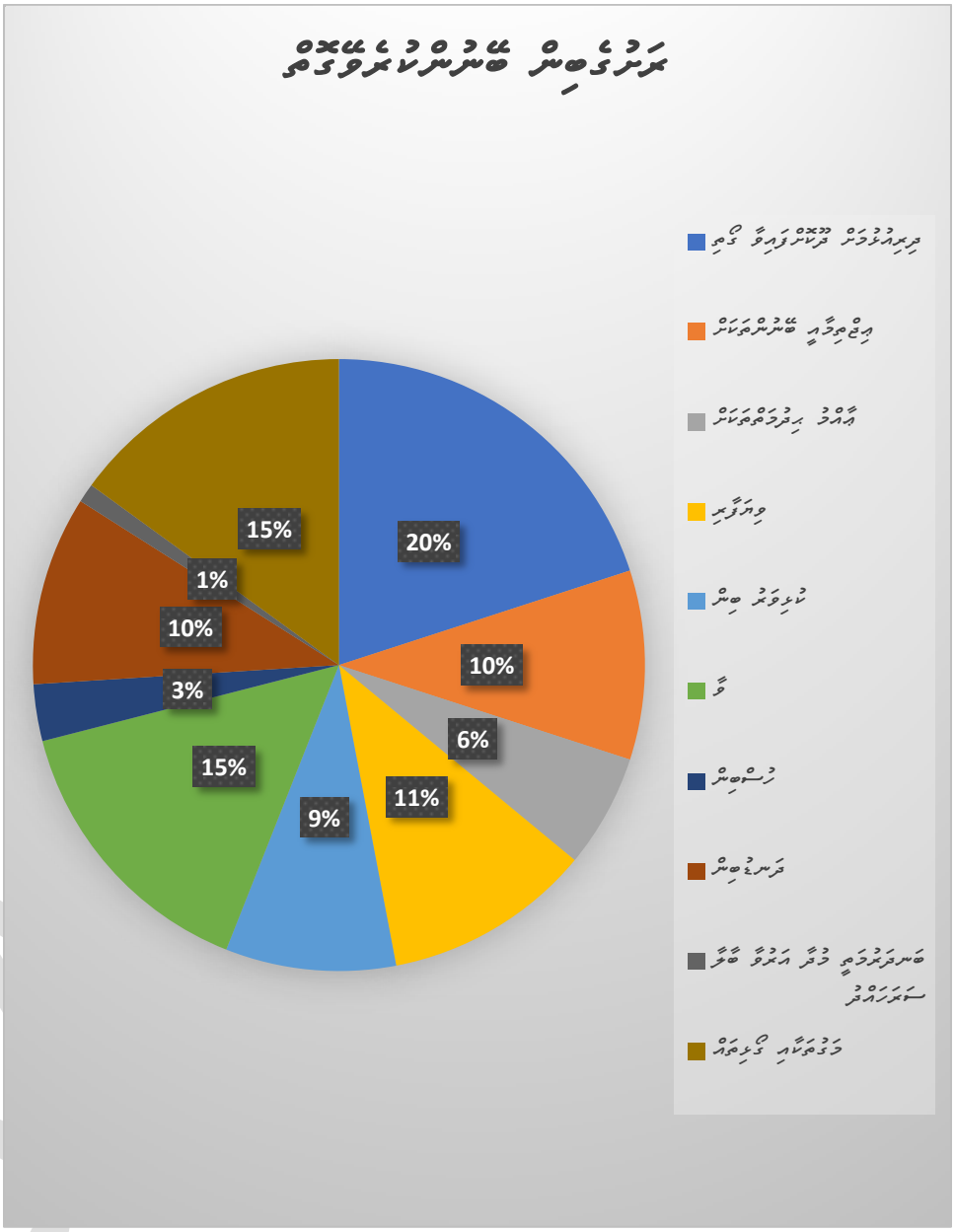
ތަން ބޭނުންކުރެވިފައި 57.21 ހެક્ટ
.

ބިން ބިން ބޭނުންކުރުމުގެ ތަފْصِيلُ ތިރީގައި ބަންދުކުރެވެ ބުއިންތަކެއް.

ބިން ތަން ބިން ބޭނުންކުރާ ތަފْصِيلُ	ހަން ބިން	ހަން ބިން	%
ތަން ބޭނުންކުރުން			
ބިން ބޭނުންކުރާ ބަންދުގެ ބޭނުން (ބަންދުތަކުން ބަލާ)			
ހަންވެދުގެ ބޭނުން (ވ ތަނ ބަންދުތަކާ ހަވާލުކުރެވެ)			
ތިމާއިން ބަންދުން ދުރުކުރެވެ ؟			
ބިން ބؤދުން ، ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			
،ؤ ،ؤ ،ؤ ،ؤ			

SAMPLE

ބަދަ ބަންދުކުރުން (ސ.ގ.ބ.ދ)



ތަން ދިން ،ؤ ،ؤ ،ؤ (ތަން ،ؤ ،ؤ ،ؤ

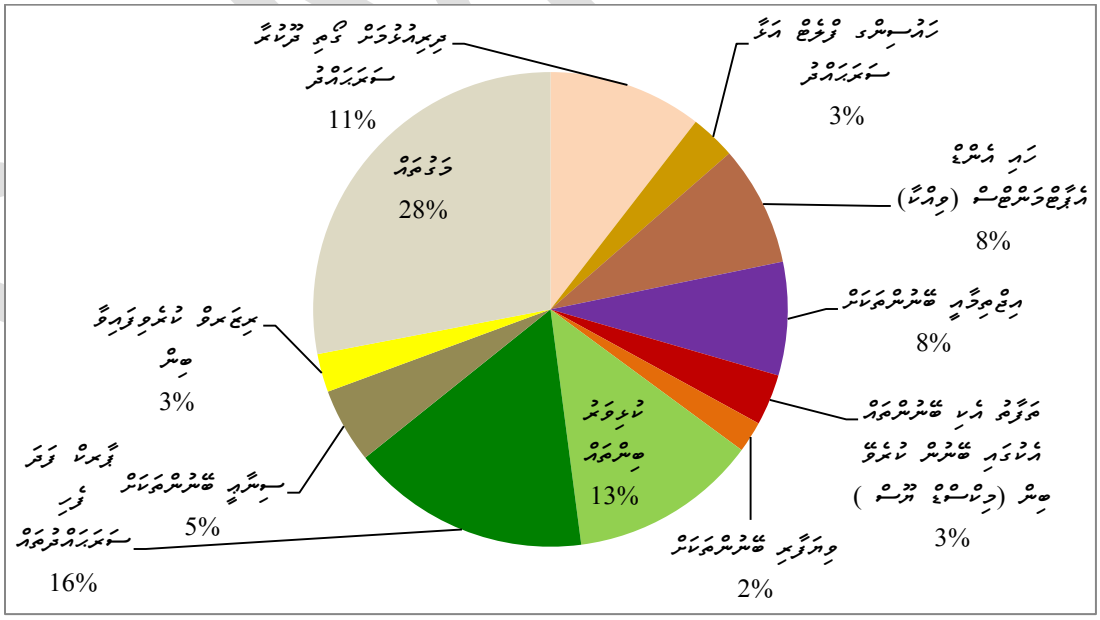
ތަން ތަކުން ދިން ހިސާ ،ކުރިން ،ފަހުން/ފުރިހަމަ ،ހ ،ؤ ،ؤ ،ؤ

ބަންދު ކުރެވުމުން ބިން ބޭނުންކުރާ ގޮތް (ވިސްތަން):

ދިވެހިރާއްޖެއަށް ބަންދު ބިން ބޭނުންކުރުމުގެ ފުރިހަމަ ބަދަލުގެ ބަދިވެރި:

ބަންދު ހުންނަންވާ ބަންދުން ބޭނުންވާ ވަރުން ކިހާ ބަދަލެއް ވެދާނެ ތަން ދިވެހިންގެ ބިން ބަންދުގައި ބަދަލެއް ވެދިން، ބަންދު ބިންތަކުން ބާއްވަން ބޭނުންވާ ބިން، ބަންދު ބިންތަކުގެ ބިންވެރިން ބަންދުގެ ބިން ހިންގުން ހުންނަ ހާލަތު ބަދަލުވާން ފެންނަން ދެން ބަންދު ބިންތަކުގެ ބިންވެރިން ބަންދުގައި ބިން ބޭނުންކުރާ ގޮތް، ބަންދުގައި ބިން ބޭނުންކުރާ ބަދަލުތަކުން ބަންދުގެ ބިންތަކުގައި ބާއްވާ ބަދަލުތަކުން ބަންދުގެ ބިންތަކުގެ ބިންވެރިންނަށް ބާރުން ބަދަލުވާ ބަދަލުތަކެއް ކަން ދެންނެވިދާނެ.

ތިރީގައި ދިވެހި ފުރިހަމަ ބަދަލުތަކުން ބާއްވާ ބިން ދިވެހިއެކެއްގައި ބާވަން ބަންދުވާ ބަދަލު ކަން ދައްކަން.



1. ތުންބާ ބަންދުކުރެވިފައި ބިލްބަން (ބ.ބ.ބ.)

ތުންބާ ބަންދުކުރެވިފައި ބިލްބަން ކުރިން ދިވެހިން ހިންދާ ހިންދާ ބަންދުކުރާ ބަންދުތަކުން، ބަންދު ބިންވަން ވެދިގެން، ކުރީ ހަތަރު ބަންދުން 20 ބާވަން ވެގެން ބަންދުތަކުން ކަން ކުރެވިފައިވާތީ. ބަންދު ބިންވަން ވެދިގެން ވަން ބިވެންވަން ބަންދުތަކުން ބަދަލުކުރެވިފައިވާ. ބިރުވެރި ތުންބާ ބަންދުކުރެވިފައި ބިލްބަން 46,042.79 ބަދަން ކުރެވިފައި ކުން ކަން ކުރެވިފައިވާ. ބިން ބަންދު ކުރެވި 4.31% ތުން.

2. ބިބިއުދުވަން ދާންކަން ފަރާތް

ހ. ފަރާތް

ބ ބ ބ ބ 43300 ބަދަން ކުން ބަންދު ކުރެވިފައިވާ ބ ބ ބ ބ 2000 ބަދަން 228 ފަރާތް ކަން ކަން ބ ބ ب ب.

ށ. ބ ب ب ب ب ب ب ب (ب ب ب)

ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب 12785.86 ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب.

ނ. ب ب-ب ب ب ب ب ب ب ب (ب ب ب) ب ب ب ب ب ب

2000 ب ب ب ب 178 ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب

5. ވިއަމީހުންގެ ބަންދުތަކުން ކަންކަން ކުރެވިފައި ހުންނަން

ވިއަމީހުންނާ ވިއަމީހުންނާ ގުޅިގެން ބަންދުކުރުން ހިންދަވަން ހިންދައިފައި ހުންނަން 2.1% ބިން ކަންކަން ކުރެވިފައިވާކަން. ދިވެ 3 8758.0 އަދަދުތަކުން ބަދަލެވެ.

6. ކުރިއަކުން ބިން ބަދަލުކުރުން

ބިން ބިން ކުރިއަކުން ބަދަލު ކުރުން ކަމަކާ ބިން ހިންދުމަކުން 53040.14 އަދަދުތަކުން ބިން ފެންވަކުން ކުރެވިފައިވާކަން. ބިން ހިންދައިފައި ހުންނަން 12.9% ބަދަލު. ބަދަލު ކުރި ބިން ބަދަވަން 68×108 ދިގުން ކުރި ބަދަލު ކުރުމުގެ ބަދަލުން ހިންދައިފައިވާކަން.

7. ފަރާ/ފަހަ ހުންނަން ބަދަލުކުރުމަކުން

ފަރާ ފަދަ ހަންވާ ފަހަ ހުންނަން ބަދަލުކުރުމުގައި ބަދަން ބިން ހިންދުމަކުން 67483.62 ބަދަދުތަކުން ބިން ކަންކަން ކުރެވިފައިވާކަން. ބިން ހިންދައިފައި ހުންނަން 16.3%ބަދަ. ބިއެއްކަން ބިން ބަދަން ބަދަން ކުރެވިފައި ވަކިވެގެން ވަކިވެގެން ބަދަ ބަދަ ، ދ ، ، ،

ދިވެހި ރާއްޖެ ކުރިން (ބިން ބަންދުކުރެވިފައިވާ ބަންދުކުރެވިފައިވާ ކުރިން)ގެ ކުރުން

ކުއިއްބާ ބަންދު 5 ބަނަރުގެ ބަދަލުގައި ބަދަލު ކުރުން ބޭނުންކުރާނެއެވެ. ތިރީގައި ދެން ބަދަލުކުރެއްވުން ދެއެވެ:

ކުއިއްބާ ބަންދު 5 ބަނަރަން ބަދަލު ކުރުން ބޭނުންކުރާނެއެވެ. ތިރީގައި ދެން ބަދަލުކުރެއްވުން

	ބަދަލު	ބަދަލުކުރެއްވުން (ރުފިޔާ)	ބަދަލު	ކުއިއްބާ 1 (5 ބަނަރަން)	ކުރެހުންތައް ފާހަގަކުރުން		
					ހަނގުރާމަގެ ބަންދުގެ ބަދަލުން	ބަންދުކުރުން ކުރެހެން	ބަދަލުކުރުން
ފެންމަ ތިރިއަދުވަން ދާދިން ކެރުން							
ކުރު ކަނޑު	100	2300	25	575			
ކުލައި	14	4520	14	1130			
ބިންސާލާ ބިން ބަދަލުކުރާ ބާއަދު ބަދަލުކުރުން							
ބަންދު ބެލެވެ	1	200		200			
ބަންދު ކެބަ	1	200		200			
ފެންސިލް	3	230		230			
ބާކުން	1	350		350			
ސޯކެއް	2	1000		1000			
ވިއަމަކުން ބަދަލުކުރާ ހަނގުރާމާ ބަދަލުކުރުން							
ކުރެން ފެންބަދަން	20	86	10	86			
ބާބަ ފެންބަދަން	2	130	1	130			
ބަސް ފެންބާ	1	280		-			
ކާފً/ކަސްބާ ބަދަން	15	300	5	300			
ބިއި ތިމާ ބާބާ ބަދަން ބަދަލުކުރުން ބޭނުން							
ބާ ބާ ބާ ކެ	1	3561		3561			
ބަދަ ބﷺ ކެ	2	4530		4530			
ބﷺ ﷺ ބަ	1	4200		4200			
ﷺ	2	325		325			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ							
ﷺ ﷺ ﷺ	1	360		360			
ﷺ ﷺ ﷺ	2	430		430			
ﷺ ﷺ	2	600		-			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	432		-			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	420		420			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	320		320			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ							
ﷺ ﷺ ﷺ	1	3412		-			
ﷺ، ﷺ، ﷺ ﷺ ﷺ							
ﷺ ﷺ	2	3200		3200			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	3	320		320			
ﷺ ﷺ	1	632		-			
ﷺ، ﷺ، ﷺ ﷺ	2	60		30			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	1000		-			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ							
ﷺ ﷺ ﷺ	1	412		412			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	32		32			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	430		430			
ﷺ ﷺ ﷺ	1	1212		1212			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	320		320			
ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ ﷺ	1	623		623			
ﷺ ﷺ ﷺ							
ﷺ m7							
ﷺ m3							
ﷺ m4							
ﷺ ﷺ m1·8							
ﷺ ﷺ		37312		25811	0	0	0

SAMPLE

ꖛꖛꖛ ꖛꖛꖛ ꖛꖛꖛꖛꖛꖛꖛꖛ ꖛꖛꖛ ꖛꖛꖛꖛꖛꖛꖛꖛ